

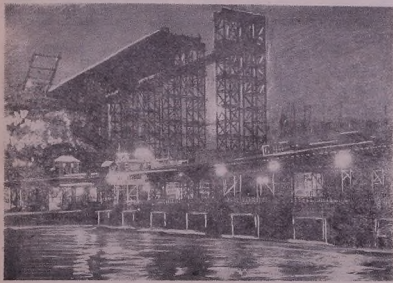






# Т'ыфача Советиедә

# Ләца Сананин—Гурциание



Марза Иркусте, Чекрынд гидроэлектростансиа Братске гыштыво алт'ыдырля хабә, тейр т'азә. Уапа пенч рожә жы вәдә зүт'р плана данина

Марза Калинин, Коллектив фабрика рьстие, йа комбината Вишневолдскейә п'орч'а-назрыкые, к'идәрә ов һ'акандыа пешдә һат, йа ю Мерхасв Хәбата Социалстие В. Гаганова дәстеквр сала хуәбә й'акәдә-лейә д'әбә йә алт'ыдырля хәбәтәй т'азәвә дәстие д'әкә. Ано ләмаринтия хәбәтәдә рьстие гыштыво же дәррәйә, йа но боиа сала 1965-а тер'а һатил'ю д'итиө. Коллектива фабрикә гыштыво же йәкә сайа хәбәтә хуәбә й'арандар д'е шәш'р' к'аридә ко т'е йәрәсә боия про, греса техникне.

Текстильдин фабрикә инстиания һавалә хуә. Валентина Гаганова рьстакыә зәф рьндә сәубуьрне. Бист бригадир, довт'артиячә һоста, сәрәждә д'орб'астакыә чуя ван бригадә, ед но һанда д'имин'а. Са йә же йәкә в'ары бригадкә үбә, воки планә хуә жы 110 сәләди кетм'р бәд'идиә. Дора-

бегоней саләвахтә к'отакырн. Ж дәстепуәна салә чекрынд й'имилдә 425 һ'азәр кубометр бегон һатил'ю данине.

Шыкыда: л'ә ГЭС-а Братске.



Нина Валентина Гаганова нава отпускедана, д'е йһә жи әв галәк шара д'әбә фабрике.

Шыкыда: Мерхаса Хәбата Социалстие В. Гаганова. Фото йа Н. Чамов, Фотохроника ТАСС.

нава продуксимә һәмбары пар б' 12 сәләфдә әздә бу.

Нина Валентина Гаганова нава отпускедана, д'е йһә жи әв галәк шара д'әбә фабрике. Шыкыда: Мерхаса Хәбата Социалстие В. Гаганова. Фото йа Н. Чамов, Фотохроника ТАСС.

әк'спулатасна д'акын. Башк'ә готн'а шмад'әт колониә у й'овколониә б'ә саф тей әк'спулатаснакыре. Ван вәлалдә монополия д'әстехәвә хуә чекын. Ә д'әстехәвә сайа д'имәтә хуәлиә у фринатхәкә әр, айдә л'әг'айә галәккә нем, к'әркә галәккә мазан д'әб'иә хуөвә хуә. Монополия ч'әләтәт б'ә экономика пиләмамб'а у б'әл'әстә әвәтл'әхә әр, айдә д'әк'р'иә, л'е әвәшл'ә хуәбә сәнаие шидә б'ә д'имәтә б'ынд д'ифрәнция. Әв йәк боия монополиста к'әрәкә мазан т'иә.

Г'өймәрк'арийә монополия й'ому м'адыб'иәвәбуәндә капиталстие д'ә һа туж д'әбә. Анархия д'оранне у к'аризмә д'әбә сәғни д'әб'иә у зырақ'а д'әбә хәзән д'әб'иә. Шәр'әрийә д'әк'р'иә конкурәнсиә б'ә шаркәна туж д'ә б'ә. Әв шәр'әрийә йһә орт'а монополиядә шидә-шидәлә д'әбә, һо һәнд'орб'ә вәнә монополиядә хуәхуә, орт'а монополия у д'әстехәкәтә но т'әвиә ванла.

Сайә ресурәсдә хуәбә финансиә й'ар' у д'ә материальнә мафини монополия хуә хуәб'иәкә у д'әк'р'иә конкурәнктә хуә б'әг'әст' б'әк'иә, б'ә д'имәтә йһәм д'әстехәкәтә вәнә б'әк'р'иә у п'е вә йәкә д'орәт

Вәкә д'әбә саләйә, воки орт'а хәбәтчиә д'әбә Сананинә у хәбәтчиә д'әбә Гурцианиейә (РСС Гурциание) рия й'әсәндә л'әца социалстие д'әк'ә. Коллектив д'әбәкә вәнә һәрдә республика д'ораткә жы һәк йиһид'иә, ал һәк йиһид'иә у борщидиәк хуәбә социалстие әдә д'әд'ид'иә.

Машинистә бригадә хәбәтә коммунистә С.С. Малхасян, Г. Петросян, С.М. Минаян, йа ко депутатә Советә РСС Арменистаней Г'орч'ароб'лид' В. Һованян сәрк'арие д'ә д'әк'ә.

## Б'ә НАВЕ ГРИГОР БАРСЕГ'ЯН

Т'әмамийә вәләгдә вә һостә әк'тисә б'ылдә, инвенторә «Бона Нектара д'әб'әмәна» бригадирә колхозна вә Кирова г'әлдә Шахум'иәнә л'ә иһә й'а Арташтә Григор Барсег'ян бәлә буйә. Д'орд'а к'әрвәнд шийә вәт'әһ'әлзедә газетә т'ыфачә жы д'имин'а. Жә шидә вәләтә шидә-шидә нәмәд' б'әмбаркыә у б' хуәбәстид' әршиә тейә с'танциә.

Қәлхитийә әвәлдә Моксаевә вә Лихачиов Светлана Сәвина сәдрә сөр'оритийә колхозк'әрә д'имин'а, воки әз мәл'һубәна г'әд'итиә й'әк д'акым.

кә, һәр йәк жы ван вәхтә нобард'арийә хәбәтә хуә 200—300 тоина бар әдә д'әб'әзәвә. Хәбәтчиә вә бригадә сала 1959-а 110 й'әзәр тоина бар жы нормә әдә г'әһәстә.

Вә й'әркә хәбәтчиә д'әбә Сананинә хәбәтчиә д'әбә Гурцианиейә нәмә шанды. Вә нәмәдә әвәндә д'орд'а д'әстәниәд хуәдә йивисин. Хәбәтчиә д'әбә Гурцианиейә л'әцәвәд хуәр'ә йивисин, воки әвәндә жи планә хуәбә бар-г'әһәстә әдә г'әд'ид'иә.

И. Аг'ашаян

Т'әви г'әлзә әз д'әк'әвәзм т'әви й'ә-жандыә «Бона Нектара д'әб'әмәна» жы. Хуәбасты ван г'әлзә колхозна вәдә б'әк'р'иәкә. Т'әвәд д'әк'әкә хуәстна ван й'әс'әб вәлдә.

Жә марзә Тамбожә жы нәвә д'әк'әкә әсқәрә Ордийә Советиә Мартин Гаспарян д'әвиәсә: «Мә, д'ә әсқәрә әрмони, д'орд'а бригадирә колхозна вә Г. Барсег'иандә хуәндә у галәккә шәбуң. Әмә зүт'әр әлб'әк'әв'ә хуә й'к'әткә, Әм г'ышк д'әк'әвәзә б'ылдә әвәд колхозна вә».

(АЭТ)

# Шара Литературае

Әминә Әвәдә Л'ә АРЗНИЕ\*

И  
Л'ә б'ынат'арә сәнаиторә, Бор б'ә Ереване, йиван иерә Галәккә к'әрү әлб'әк'әдә Палә у ишкәна, Мина шера, б'ә р'он' у шәп, Сингә қайә з'ә қалаштәп, Ковәр жы һөнд'әр дәрхәст'әп, Қум у хуәли д'урхәст'и, Шквәтнә мазан б'ираваст. Әш шәвәт йәкә б'әйәр нинә, Вәк'и бәрә қал у ширән, Д'орд'а гәлзәкә д'ә, Г'әк'әт д'әг'әтнә зәр'әр'ә, Нһә әв шквәтә бәрә нинә, Әв стансиә әлэктрикейә, Ронәйә мәр'ә д'иминә, Қәсрәкә рьндә-ривәтнә. Вәхтә д'әк'и шквәт-стансиә, Б'әк'әсвә мәрә пер'ә т'е. Жә вә стансиә гәлт'ә к'ур һур д'әб'арә шәмәл у һур, Б'раздан қанийә қавәтә, Ава мәриә советиә Әв г'әһәстә феза ч'әбә, Бо к'әрә хуәнд дә хәбәтә. Г'әһинә әвә з'ә д'әк'әш, Ч'әш, һар буйә, әлб'әк'әшкә, Әв г'әһәстә хуә д'әк'әт'әр'әш, У к'әд' д'әбә әв д'иминә. Бо тә шамә әз һуәздан, Тә пәл д'әбә мина оқийт Тә әвәтә пәшдә тинә, Тамарә д'әк'ә й'әк'ә д'иминә, Тә ронәйә рәд'оштинә, Тә нинитиә к'әл'әмә мьән, Вәхтә д'әк'әшкә д'әк'ә й'өрминә, Д'әк'әшкә, тә һерә д'әб'ә, Мина бәр'ә д'әк'и шөрпин, Д'әк'ә мәр'ә д'исервин, К'ләмә б'әһәрә б'ә г'әмән, К'ләмә б'ә шәвәт, бо м'ә г'әшкә, Д'әк'ә м'ә д'әбә й'әр бар у шә, Б'әк'әрийә м'ә д'әк'и б'раздан, Тә д'әк'и шәкә, һәм р'әк, Мина һаршар, мина һәрр', К'әрә с'пн л'әвә г'әлә, Тә пәл д'әбә сәр әй'әр'ә, Д'әк'и хәрә, д'әк'и й'өрмин, Д'әк'әрийән жы, тә турбин, Әвәтә д'әк'и генератор, Б'ә қавәтә хуәбә зор.

Хуңе д'әк'и тә тамарә, Тамарә фабриқәзәвәдә, Д'әк'ә әк'р д'әк'и г'р'п'ин, Бруск вәздә, д'әк'и ширин, Л'ә сәр әр'лә һешин, Д'әк'ә д'әк'и т'ә й'өрмин, Вәхтә әк'р жы ч'ә й'әт һар, Галә д'әк'и м'әк у д'имән, Шәрәкә д'әк'и вәд'бә ә'әмән, Ро д'әк'ә м'әк һәршар, Б'ә тә ш д'әк'и б'раздан Мәрвә советиә, қавәтә вән, Ч'әкә г'ярин, тә й'раздан, Б'әһ'әр', ро жи л'ә тә д'әк'ә, Дангә турбина әв д'әбә, Гивер'ә д'әк'әш, д'әбә, —Зорнә мәрвә советиә, Дәк'әтә вән жы й'әк'әл'әп, Әв г'әһәстә к'ур'айә ә'әмән, Ронә тә сәр'ийән, һатк'ә-чун, Зәф'п'әр' мәрпә пә шә буң, П'әр'ян алт'ыдырәнд вән Вә роке жи тә б'иһә мевән, Тә алт' б'ык'ә әрг'әмән.

\*Дәстепуң газетә «Р. Т. №1 (1125)

# Әмьре ортәмьләтиә

## Зақон дәрһәқә партиәд сәйсәсиәтиә дә Ирақе

1-е январе эвәре премьер-министрә Ирақә Қасәм бона журналистәд шәң пресс-конференция тәшвиқкәр, к'ларә авиә законә т'әзә хәвәд, б' к'рәкәне вәләтлә дән дән шөхләкәриә партиә у тәшкәләтә. Нәмә вә ројә жи әв законә дән шәвәра революцияна һәрә б'дәнд у советә министрәлә һәтә бәғәмкәрә. Зақон вә б'е январе-ројә к'бәбуна вәдә дәрбәбуиә-б'е мисәркәрә.

Сөр һ'иә вә законә шөхләкәриә партиә у һәтәлдә сәйсәсиә гәрәкә мьдәблән сәбәстия вәләт, йөкүна вәйә мьләтиә, режіма республикә «хәсәсиәлә система демократия» ибә. Б' шөхләкәриә хәвә партиә гәрәкә һәвә вә к'ләд мьләт, рәлигиә у динәд башқә-башқәд һәр әвәбуиә пәнә һәвә, мәрәмә вәһә хәвә гәрәкә т'әһәбн, шөхләкәриә вән гәрәкә нә мьдәблән законәд республикәлә.

## РӘҚӘМА БҢНӘЛІД ФРАНСИӘ

Б' һ'әсәбә рәсиң һ'әтәниң 1-е январе сала 1960 рәқәмә

б'һәвәлдә Франсияе дәрһиңкә 45 миллион 355 һ'әзәр мәрвән.



Дивана Республика Германия Федератив б' һәр шүр'әһиң һәвәд, вәкәл контактәд «Германияе бәһә сәзәрәһе. Вә әг'әрә судә Вәлберге (РФГ) сә бәжәрәвәд бәжәрә Штәдрәде (РГД) б' гәр'әһә қәләвә пәрәкәр, бона вә йөкә, вәкә әһәнә чәвә вәк'ләд шәвәра бәжәрә Штәдрәде дох-вәстәһә шәвәра бәжәрә Розен-

һейм'әр'ә, Германия Розәвә контактә салыиң.

**Шьядәдә:** бәжәрәвәд РГД, әд ко жи әһиң һәтәһиң Германия Розәвәдә һәтәһә гәр'әһә. Фото йә Хофәр Сентралбиңд

## ЗЕДӘБУНА ШЕРГӘД ПКЧ

Пекин (ТАСС). Чавә мьдәләдә агентһиә Синхуә жи Шанһәйә әләм дькә, һәвә 11 мәһәд сала 1959-адә т'әһиңкәләд дәстхәкәнд Шанһәйәд партиәә 36 һ'әзәр п'әлә кандидатә дәһтиә Партиә Комунистиәһә Чингәһә (ПКЧ) әбүлүкәриә. Дәстхәкәнд сәһәлә мөталәһүриәдә 2.200 мәрвән зәдәтә к'отыһә һәвә шергәд ПКЧ.

П'әр'әһиә мәрвәд ко кандидатә дәһтиә партиәә һәтәһә сәбүлүкәрә һәвәләд дәрәһиңә.



Марккә. Шцә сәһәһиңдә һәтәһиң п'әһт'әхтә вәләт Раба-тәдә. Фото йә А. Вәлсәсә Фотохроникә ТАСС.

## КОРЕАЕДА НӨШЬРКӘРИЯ ҚЫНАТӘД ДӘРҒОДА ЧУЙНА Н. С. ХРУЩОВ ЛЬ ШАЙ

П'хеняң. (ТАСС). Нөшүрәтә Партиә Корәеяһә Хәбәтә бәри сала т'әзә б' әһиңә корәе бәрәвәкә документәд дәрәһәдә чуйна Сәдрә Советә Министрәд ГРСС һәв. Н. С. Хрущөв г'әриң д' Штәдәт Пәкүйиң нөшүркәр.

Вә бәрәвәкәдә, ко һәвә «әдләһи вә әл'кә», данә сөр, һәтәһә нөшүркәрә һ'әлм, әвәд, хәбәрәдә һәв. Н. С. Хрущөв л' пресс-конференция вәкә чуйна жи л' Америка ә б'дә жи әләмәтәһә к'омә прессә ко чуйнә чубу. К'әт'әбә т'әзәдә шькә һәвә.

## ӘЛАМӘТИЯ СЕНАТОР КЕННЕДИ

Вашингтон. 2-е январе (ТАСС). Сенатор Шөн Кеннеди (демократ һә штатә Мәссәчүсәтс) ирә б' рәсиң әләмкәр, вәкә фькря жи һәйә вәкә бәжәрәһә президентә ШАН кандидатһиә һәвә пәнәдә бәк'әһиңә.

## ТУРКИӘДА ЗОРЕ ЛЬ ПРЕССЕ ДЬКҢН

Газетә «Шыһүриет» дәрәһәдә рәзултәтәдә сала дәрбәзәбуиә дәрһиңә у дәрбәзә, вәкә әв сала «бона прессә Түркияе саләкә гәләкә гәрән буз. Сала 1959-а дькәрәһә һ'әсәбһиң сала «изыңдәһиңә нөшүркәрәһе, сала процесәд судә мьдәблән журнәлистә. Нәһә саләкәдә газет чәр иңәрә мшүр бун б' стувәд вәләдә дәрән. 61 журнәлист б' һ'әсәбә т'әһиңкәриә һәтәһә шөкәрәһиң б' гәр'әһә 48 сала у 10 мәһәвә у б' штрафә 210 һ'әзәр лирәвә.

(ТАСС)

# Әләмәтиә

## КҢН

Л' рах мала Горисейә културәе университетә културәләтә вәкәрәһә. Вәдә факултәдәд литерәтурәе у театры һәвә. К'рәкәндә 80 г'әдәр һәтәһиң дьһиң.

Гөндә Тег'әдә л' һәһиңә Горисейә авайә мьк'тәһиң т'әһиңкәриә данә хәбәтә. Дәрә һәтәһәдә б' сәркә бәһә дәрбәзәһиңә.

Театр Арташәтәйә дәрһәвәдә һиңсә драматургиә Антанәһиң әһиң Берһард Шоу «Шяг'әртә шөһ'әдә» һиңшә дә.

Бона һ'әрмәтә әб'әһт'ә Партиә Комунистиәһә Әрмәһиңә һәтәһә 21 шаһьәдә һәһиңә Ишәвәһә 40 тонна ломә һ'әсәһиң бәрәвкәрә.

Сала 1959-а шаһьәдә һәһиңә 100 тонна ломә һ'әсәһиң бәрәвкәрәһиңә у т'әһиңһиң кәрвәһә.

Ләһиңкәндә 1-е январе авайә комшөхләкәриә Советә бәжәрә һиңһиңә т'әзә данә хәбәтә. Вәдәрә 18 мала әт'әһиң стәһид.

Һәмбәри сала 1960 чекьрәһә авайә бәжәрәдә вә дәрбәрә, пәнәдә һ'әзәр мал вә һәвә чекьрәһиңә.

Гөндә Пәһт'әдә л' һәһиңә Мартуһиңә заводә һиңсә т'әзә һәтәһиң. Әв дәрһиңкә һ'ә техника т'әзә вә сала 13 һ'әзәр сәһтәр шир бәшәрә.

(АӘТ)

## Л' КҢТЕБХАНЕ

Чыһәк һәр'иң к'әт'әбханә һәвә Бәр'өк л' һәһиңә Тәһиң әв һ'ә мәкьрәһиңә у шәр'кә дькәрә әләм кәлхөзәвән у чыһәртә һиңһиңә, ә ко һәвә руһиңшәһә к'әт'әбә дьһүдә һәвә һиң к'әт'әбә һәтәһиңә бона б' бәһә мәләд һәвә. Вәкәрәһиңә һәтәһә һиңһиңә т'әһиң, вәкәһиңә к'әт'әбә жи к'әт'әбханә һәвә. Нәһәрәдә мәләд Вәһәрә Осман, Мәрәһиңә Қоймәз, Тойә Әрәб у гәләкәд мәһиңә к'әт'әбханә р'ә һиңдә һәтәһә гәрәдә.

К'әт'әбханәдә расһәртәһиң, әһиңә кәрвәһәһиңә, хәвәһиңә б' дәр бәһиңд тәһә т'әһиңкәриәһиңә.

Ш. Әрәбә

## Хвәндәвәндәд мәр'ә һәвәләд әһиңә

Һәһә, гәһә дәрә б' сала 1960 б'дә һәвәһиңә һиң һәтәһә г'әвәдә дькә, вәкәһиңә һиң хәтәһә һиңә у фькря хвә мәр'ә һиңһиңәһиңә, чькә к'рәкәһиңә мьдәлә һә вәхшә һәтәһә, әд кемәһиңә вә дьһиңә, б' т'әһиңә һиңә вә ф'отги б' кәрвәһе. Бона газет дьһә һ'әвәһиңә һиңә дьһә хвәндәвәндә һиңһиңә бә.

Һәһә б' әдрәсә һәвә һиңһиңә: Гәһәһиңә, соһәләд Кәрһиң Бәһәһиңә 41, рәдәкһиңә газетә «Р'вә т'әзә».

Рәдәһтәр МИРОЕ СӘСӘ